



Lastschriftverfahren (LSV) / Debit Direct (DD)

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir freuen uns, Ihnen eine neue Dienstleistung anbieten zu können. Ab sofort ist es möglich, unsere Rechnungen via Lastschriftverfahren (LSV) der Schweizer Banken oder über Debit Direct (DD) der Postfinance zu bezahlen. So müssen Sie sich nie mehr über den Zahlungstermin kümmern und bezahlen somit nie Verzugszinsen aufgrund verspäteter Zahlung.

...und so funktioniert es:

Sie unterzeichnen eine Belastungsermächtigung mit Widerspruchsmöglichkeit. Sobald diese Belastungsermächtigung bei uns eingetroffen ist, erfolgt ein entsprechender Hinweis auf der Rechnung mit direkter Belastung auf Ihrem Bank-/Postkonto. Sie haben ab Belastungsdatum die Möglichkeit, den Rechnungsbetrag innert 30 Tagen zu widerrufen. Selbständig können Sie die LSV/DD-Belastung jederzeit auch wieder stoppen.

Gerne stehen wir Ihnen für allfällige Fragen zur Verfügung. Sie erhalten die notwendigen Formulare über Telefon Nr. 044 738 53 53 oder e-mail: info@promea.ch.

Débit Automatique (LSV) / Débit Direct (DD)

Madame, Monsieur,

Nous avons le plaisir de pouvoir vous offrir un nouveau service. Dès maintenant vous avez la possibilité de régler nos factures soit par Débit automatique (LSV) des banques suisses ou par Débit direct de Postfinance. Vous n'aurez ainsi plus à vous soucier des délais de paiement et n'aurez donc plus jamais d'intérêts moratoires à cause de versement en retard.

...et voilà comment cela fonctionne:

Vous signez une autorisation de débit avec possibilité de contestation. Aussitôt après avoir reçu cette autorisation, une mention correspondante figurera sur la facture avec débit automatique de votre compte bancaire ou postal. A partir de la date de l'avis de débit du montant de la facture, vous avez la possibilité d'en demander l'annulation dans les 30 jours. Il va de soi que vous pouvez aussi à tout moment arrêter cette procédure.

Nous restons volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire. Vous obtiendrez les documents nécessaires au numéro de tél. 044 738 53 53 ou par e-mail: info@promea.ch.

Addebitamento diretto (LSV) / Debit Direct (DD)

Gentil signore, egregi signori,

Siamo lieti nel comunicarvi che possiamo offrirvi un nuovo servizio.

Da subito è possibile pagare le nostre fatture tramite addebitamento diretto sul vostro conto bancario (LSV) per le banche ubicate in Svizzera o mediante Debit direct (DD) per il vostro conto corrente postale Postfinance.

Usando questo metodo di pagamento non dovrete più prestare attenzione ai termini di pagamento e non vi saranno fatturati interessi moratori nel caso in cui i pagamenti avvenissero in ritardo.

...funziona così:

Firmate l'autorizzazione all'addebito con possibilità di revoca. Non appena saremo in possesso della vostra autorizzazione firmata vi trasmetteremo in avvenire le fatture con menzionata la data di addebito sul vostro conto bancario o postale. Avrete comunque la possibilità di richiedere la restituzione del montante addebitato qualora entro 30 giorni restituirate l'avviso di addebito debitamente firmato. Naturalmente potete annullare in qualsiasi tempo l'ordine di addebito diretto LSV/DD.

Restiamo volentieri a vostra completa disposizione per ulteriori domande. Riceverete i formulari necessari chiamando il N. 044 738 53 53 o per E-Mail: info@promea.ch.